Lecture Notes in Computer Science

7383

Commenced Publication in 1973
Founding and Former Series Editors:
Gerhard Goos, Juris Hartmanis, and Jan van Leeuwen

Editorial Board

David Hutchison

Lancaster University, UK

Takeo Kanade

Carnegie Mellon University, Pittsburgh, PA, USA

Josef Kittler

University of Surrey, Guildford, UK

Jon M. Kleinberg

Cornell University, Ithaca, NY, USA

Alfred Kobsa

University of California, Irvine, CA, USA

Friedemann Mattern

ETH Zurich, Switzerland

John C. Mitchell

Stanford University, CA, USA

Moni Naor

Weizmann Institute of Science, Rehovot, Israel

Oscar Nierstrasz

University of Bern, Switzerland

C. Pandu Rangan

Indian Institute of Technology, Madras, India

Bernhard Steffen

TU Dortmund University, Germany

Madhu Sudan

Microsoft Research, Cambridge, MA, USA

Demetri Terzopoulos

University of California, Los Angeles, CA, USA

Doug Tygar

University of California, Berkeley, CA, USA

Gerhard Weikum

Max Planck Institute for Informatics, Saarbruecken, Germany

Klaus Miesenberger Arthur Karshmer Petr Penaz Wolfgang Zagler (Eds.)

Computers Helping People with Special Needs

13th International Conference, ICCHP 2012 Linz, Austria, July 11-13, 2012 Proceedings, Part II



Volume Editors

Klaus Miesenberger Universität Linz, Institut Integriert Studieren Altenbergerstraße 69, 4040 Linz, Austria E-mail: klaus.miesenberger@jku.at

Arthur Karshmer University of San Francisco 2130 Fulton St., San Francisco, CA 94117, USA

E-mail: arthur@lakeland.usf.edu

Petr Penaz

Masaryk University, Support Centre for Students with Special Needs Botanická 68A, 602 00 Brno, Czech Republic

E-mail: penaz@fi.muni.cz

Wolfgang Zagler

Vienna University of Technology, Institute "Integriert Studieren"

Favoritenstr. 11/029, 1040 Vienna, Austria

E-mail: zw@fortec.tuwien.ac.at

ISSN 0302-9743 e-ISSN 1611-3349 ISBN 978-3-642-31533-6 e-ISBN 978-3-642-31534-3 DOI 10.1007/978-3-642-31534-3

Springer Heidelberg Dordrecht London New York

Library of Congress Control Number: 2012940983

CR Subject Classification (1998): K.4.2, H.5.2-3, H.5, H.4, K.3, H.3, J.3

LNCS Sublibrary: SL 3 – Information Systems and Application, incl. Internet/Web and HCI

© Springer-Verlag Berlin Heidelberg 2012

This work is subject to copyright. All rights are reserved, whether the whole or part of the material is concerned, specifically the rights of translation, reprinting, re-use of illustrations, recitation, broadcasting, reproduction on microfilms or in any other way, and storage in data banks. Duplication of this publication or parts thereof is permitted only under the provisions of the German Copyright Law of September 9, 1965, in its current version, and permission for use must always be obtained from Springer. Violations are liable to prosecution under the German Copyright Law.

The use of general descriptive names, registered names, trademarks, etc. in this publication does not imply, even in the absence of a specific statement, that such names are exempt from the relevant protective laws and regulations and therefore free for general use.

Typesetting: Camera-ready by author, data conversion by Scientific Publishing Services, Chennai, India

Printed on acid-free paper

Springer is part of Springer Science+Business Media (www.springer.com)

Preface

Welcome to the ICCHP 2012 Proceedings

The information society is moving towards eAccessibility and eInclusion around the world, facilitated by better and userfriendlier assistive technologies. Research and development are important drivers in moving the sector forward and also in implementing accessibility as a key feature of today's mainstream systems and services. Evidence of this trend can be seen in new



International Conference on Computers Helping People with Special Needs Johannes Kepler University Linz

free and commercial products, such as screen reader software, working seamlessly on all up-to-date smartphones, pads and tablets.

ICCHP is proud of being an active force in this process since the 1980s. Scientific conferences, besides showcasing the newest ideas and developments, facilitate exchange and cooperation. They are indispensable ingredients of innovation and progress.

This year, as in the past, we are proud to welcome more than 500 participants from over 50 countries from around the world; 112 experts selected 147 full and 42 short papers out of 364 abstracts submitted to ICCHP. They form the core of the program of ICCHP 2012. Each paper was reviewed by three expert reviewers and every submission was then further evaluated in a meeting of the international Program Committee. The acceptance ratio of about 50% of the submissions demonstrates our strict pursuit of scientific quality both of the program and in particular of the proceedings in your hands.

The concept of organizing "Special Thematic Sessions" helped to structure the proceedings and program. The process supports focusing on selected topics of high interest in the field as well as bringing new and interesting topics to the attention of the research community. This approach makes the 13th edition of ICCHP proceedings a valued and interesting contribution to the state of the art and a reference in our domain of study.

ICCHP, for the first time, features and includes the conference "Universal Learning Design (ULD)". This part of the ICCHP program invites experienced practitioners and users to present their ideas, problems, experiences and concepts in an open forum, allowing us to learn from and advance our work based on experience and best practice. Most of these contributions are of a practical nature and are therefore included in a special publication of the ULD hosting partner Masaryk University Brno, Czech Republic. We recommend referring to them when reading these proceedings. With ULD, ICCHP will advance more rapidly towards a platform facilitating the exchange and cooperation of a diverse set of stakeholders allowing deeper and more sustainable impact.

ULD complements ICCHP very well. Together with the "Young Researchers Consortium", the "Summer University on Math, Science and Statistics for Blind and Partially Sighted Students", the finals of the international coding event "SS12 – Project:Possibility", intensive workshops, meetings and an exhibition including presentations and demonstrations of major software and assistive technology producers and vendors, ICCHP will once again be the international meeting place and center of advanced information exchange.

ICCHP 2012 is held under the auspices of Dr. Heinz Fischer, President of the Federal Republic of Austria, an honorable Committee of Honor and under the patronage of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), and of the European Disability Forum (EDF).

We thank the Austrian Computer Society for announcing and sponsoring the ICCHP Roland Wagner Award, endowed in 2001 in honor of Roland Wagner, the founder of ICCHP.

Former Award Winners:

- Award 5: Handed over at ICCHP 2010 in Vienna to:
 - Harry Murphy Founder, Former Director and Member of Advisory Board of the Centre on Disabilities, USA
 - Joachim Klaus Founder, Former Director of the Study Centre for the Visually Impaired at Karlsruhe Institute of Technology (SZS - KIT), Germany
- Award 4: George Kersher, Daisy Consortium, ICCHP 2008 in Linz
- Special Award 2006: Roland Traunmüller, University of Linz
- Award 3: Larry Scadden, National Science Foundation, ICCHP 2006 in Linz
- Award 2: Paul Blenkhorn, University of Manchester, ICCHP 2004 in Paris
- Special Award 2003: A Min Tjoa, Vienna University of Technology
- Award 1: WAI-W3C, ICCHP 2002 in Linz
- Award 0: Prof. Roland Wagner on the occasion of his 50th birthday, 2001

Once again we thank everyone for helping with putting ICCHP in place and thereby supporting the AT field and a better quality of life for people with disabilities.

Special thanks go to all our sponsors and supporters.

July 2012

Klaus Miesenberger Arthur Karshmer Petr Penaz Wolfgang Zagler

Organization

ICCHP 2012 General Chair

A. Karshmer University of San Francisco, USA

Program Board

D. Burger INSERM, France

J. Klaus Karlsruhe Institute of Technology (KIT),

Germany

H. Murphy California State University, Northridge, USA

M. Suzuki Kyushu University, Japan

A.M. Tjoa Vienna University of Technology, Austria

R. Wagner University of Linz, Austria

Program and Publishing Chairs

K. Miesenberger University of Linz, Austria

W. Zagler Vienna University of Technology, Austria P. Penaz Masaryk University Brno, Czech Republic

Young Researchers Consortium Chairs

D. Archambault
 D. Fels
 D. Fitzpatrick
 Université Paris 8, France
 Ryerson University, Canada
 Dublin City University, Ireland

M. Kobayashi Tsukuba College of Technology, Japan

M. Morandell AIT Austrian Institute of Technology GmbH,

Austria

E. Pontelli New Mexico State University, USA

S. Trewin IBM, USA

G. Weber Technische Universität Dresden, Germany

Workshop Program Chair

F. Pühretmair KI-I, Austria

Program Committee

J. Abascal C. Abbott

S. Abou-Zahra

A. Abu-Ali I. Abu Doush R. Andrich

A. Arató P. Arató L. Azevedo M. Batusic C. Bernareggi I. Bosse

J. Bu C. Bühler J. Coughlan G. Craddock

H.-H. Bothe

D. Crombie H. Cui

M. Cummins Prager

A. Darvishy

J. Darzentas M. Debeljak F. DeRuyter

R. Diaz del Campo A.D.N. Edwards

P.L. Emiliani

J. Engelen
G. Evreinov
Ch. Galinski
J. Gardner
G.-J. Gelderblom

V. Hanson

S. Harper
A. Holzinger

E.-J. Hoogerwerf

T. Inoue

Euskal Herriko Unibertsitatea, Spain

King's College London, UK

W3C Web Accessibility Initiative (WAI), Austria

Philadelphia University, Jordan Yarmouk University, Jordan

Polo Tecnologico Fondazione Don Carlo

Gnocchi Onlus, Italy KFKI-RMKI, Hungary TU Budapest, Hungary

Instituto Superior Tecnico, Portugal

University of Linz, Austria

Università degli Studi di Milano, Italy Technische Universität Dortmund, Germany Hochschule für Technik und Wirtschaft Berlin,

Zhejiang University, China

TU Dortmund University, FTB, Germany Smith-Kettlewell Eye Research Institute, USA Centre for Excellence in Universal Design, Ireland

Utrecht School of the Arts, The Netherlands China Disabled Persons' Federation, China California State University Northridge, USA Zurich University for Applied Sciences,

Switzerland

Germany

University of the Aegean, Greece University of Ljubljana, Slovenia Duke University Medical Centre, USA Antarq Tecnosoluciones, Mexico

University of York, UK

Institute of Applied Physics "Nello Carrara", Italy

Katholieke Universiteit Leuven, Belgium

University of Tampere, Finland

InfoTerm, Austria

Oregon State University, USA Zuyd University, The Netherlands

University of Dundee, UK
University of Manchester, UK
Medical University of Graz, Austria

AIAS Bologna, Italy

The National Rehabilitation Center for Persons with Disabilities, Japan

M. Jemni University of Tunis, Tunisia L. Kalinnikova Pomor State University, Russia A. Koronios University of South Australia, Australia G. Kouroupetroglou University of Athens, Greece W. Kremser OCG, HSM, Austria V. Lauruska Siauliai University, Lithuania D. Leahy Trinity College Dublin, Ireland A. Leblois G3ict, USA Stockholm University, Sweden M. Magnussen R. Manduchi University of California at Santa Cruz, USA K. Matausch KI-I, Austria N.-E. Mathiassen Danish Centre for Assistive Technology, Denmark Austrian Institute of Technology, Austria Ch. Mayer E. Mendelova Comenius University of Bratislava, Slovak Republic Y. Mohamad Fraunhofer Institute for Applied Information Technology, Germany H. Neveryd Lund University, Sweden L. Normie GeronTech - The Israeli Center for Assistive Technology & Aging, Israel G. Nussbaum KI-I, Austria T. Ono Tsukuba University of Technology, Japan M. Paciello The Paciello Group, USA P. Panek Vienna University of Technology, Austria P. Penaz University of Brno, Czech Republic H. Petrie University of York, UK A. Petz University of Linz, Austria G. Quirchmayr University of Vienna, Austria R. Raisamo University of Tampere, Finland D. Rice National Disability Authority, Ireland A. Salminen KELA, Finland C. Sik Lányi University of Pannonia, Hungary D. Simsik University of Kosice, Slovak Republic D. Sloan University of Dundee, UK M. Snaprud University of Agder, Norway University of Crete, FORTH-ICS, Greece C. Stephanidis R. Stiefelhagen Karlsruhe Institute of Technology, Germany University of Linz, Austria B. Stoeger Ch. Strauss University of Vienna, Austria O. Suweda The Hyogo Institute of Assistive Technology, Japan Y. Takahashi Toyo University, Japan M. Tauber University of Paderborn, Germany

University of Linz, Austria

World Autism Organisation, France

R. Traunmüller

P. Trehin

Organization

Χ

J. Treviranus University of Toronto, Canada

E. Vlachogiannis Fraunhofer Institute for Applied Information

Technology, Germany

C.A. Velasco Fraunhofer Institute for Applied Information

Technology, Germany

N. Vigouroux IRIT Toulouse, France K. Votis CERTH/ITI, Greece

G. Wagner Upper Austria University of Applied Sciences,

Austria

H. Weber ITA, University of Kaiserslautern, Germany

J. Weisman Rehab Technology Service, USA W. Wöß University of Linz, Austria

Organising Committee

Austrian Computer Society (OCG), Masaryk University (MU), Johannes Kepler University of Linz (JKU)

Bieber, R. (OCG, CEO)

Damm, Ch. (MU)

Feichtenschlager, P. (JKU)

Göbl, R. (OCG, President)

Heumader, P. (JKU)

Kremser, W. (OCG, Working Group ICT with/for People with Disabilities)

Miesenberger, K. (JKU)

Ossmann, R. (JKU)

Penaz, P. (MU)

 $\mathrm{Petz},\,\mathrm{A.}\,\,(\mathrm{JKU})$

Pölzer, S. (JKU)

Schult, Ch. (JKU)

Wagner, R. (JKU)

Zylinski, I. (JKU)

Table of Contents – Part II

| Portable and Mobile Systems in Assistive Technology | |
|---|----|
| A Multimodal Approach to Accessible Web Content on Smartphones Lars Emil Knudsen and Harald Holone | 1 |
| Mobile Vision as Assistive Technology for the Blind: An Experimental Study | 9 |
| Camera-Based Signage Detection and Recognition for Blind Persons Shuihua Wang and Yingli Tian | 17 |
| The Crosswatch Traffic Intersection Analyzer: A Roadmap for the Future | 25 |
| GPS and Inertial Measurement Unit (IMU) as a Navigation System for the Visually Impaired | 29 |
| Visual Nouns for Indoor/Outdoor Navigation | 33 |
| Towards a Real-Time System for Finding and Reading Signs for Visually Impaired Users | 41 |
| User Requirements for Camera-Based Mobile Applications on Touch Screen Devices for Blind People | 48 |
| A Route Planner Interpretation Service for Hard of Hearing People Mehrez Boulares and Mohamed Jemni | 52 |
| Translating Floor Plans into Directions | 59 |
| Harnessing Wireless Technologies for Campus Navigation by Blind Students and Visitors | 67 |

| Eyesight Sharing in Blind Grocery Shopping: Remote P2P Caregiving through Cloud Computing | 75 |
|--|-----|
| Vladimir Kulyukin, Tanwir Zaman, Abhishek Andhavarapu, and Aliasgar Kutiyanawala | |
| Assessment Test Framework for Collecting and Evaluating Fall-Related Data Using Mobile Devices | 83 |
| NAVCOM – WLAN Communication between Public Transport Vehicles and Smart Phones to Support Visually Impaired and Blind People Werner Bischof, Elmar Krajnc, Markus Dornhofer, and Michael Ulm | 91 |
| Mobile-Type Remote Captioning System for Deaf or Hard-of-Hearing People and the Experience of Remote Supports after the Great East | 0.0 |
| Japan Earthquake | 99 |
| Handheld "App" Offering Visual Support to Students with Autism Spectrum Disorders (ASDs) | 105 |
| Cloud-Based Assistive Speech-Transcription Services | 113 |
| Developing a Voice User Interface with Improved Usability for People with Dysarthria | 117 |
| Yumi Hwang, Daejin Shin, Chang-Yeal Yang, Seung-Yeun Lee, Jin Kim, Byunggoo Kong, Jio Chung, Sunhee Kim, and Minhwa Chung | 111 |
| Wearable Range-Vibrotactile Field: Design and Evaluation Frank G. Palmer, Zhigang Zhu, and Tony Ro | 125 |
| System Supporting Speech Perception in Special Educational Needs | 133 |
| Schoolchildren | 199 |
| Designing a Mobile Application to Record ABA Data | 137 |

| Table of Contents – Part II | XIII |
|--|------|
| Assistive Technology, HCI and Rehabilitation | |
| Creating Personas with Disabilities | 145 |
| Eye Controlled Human Computer Interaction for Severely Motor Disabled Children: Two Clinical Case Studies | 153 |
| Gravity Controls for Windows | 157 |
| Addressing Accessibility Challenges of People with Motor Disabilities by Means of AsTeRICS: A Step by Step Definition of Technical Requirements | 164 |
| Indoor and Outdoor Mobility for an Intelligent Autonomous Wheelchair | 172 |
| Comparing the Accuracy of a P300 Speller for People with Major Physical Disability | 180 |
| Application of Robot Suit HAL to Gait Rehabilitation of Stroke Patients: A Case Study | 184 |
| Sign 2.0: ICT for Sign Language Users: Information Sharing, Interoperability, User-Centered Design and Collaboration | |
| Sign 2.0: ICT for Sign Language Users: Information Sharing, Interoperability, User-Centered Design and Collaboration: Introduction to the Special Thematic Session | 188 |
| Toward Developing a Very Big Sign Language Parallel Corpus | 192 |
| Czech Sign Language – Czech Dictionary and Thesaurus On-Line | 200 |

| The Dicta-Sign Wiki: Enabling Web Communication for the Deaf Eleni Efthimiou, Stavroula-Evita Fotinea, Thomas Hanke, John Glauert, Richard Bowden, Annelies Braffort, Christophe Collet, Petros Maragos, and François Lefebvre-Albaret | 205 |
|--|-----|
| Sign Language Multimedia Based Interaction for Aurally Handicapped People | 213 |
| Meeting Support System for the Person with Hearing Impairment Using Tablet Devices and Speech Recognition | 221 |
| Dubbing of Videos for Deaf People – A Sign Language Approach Franz Niederl, Petra Bußwald, Georg Tschare, Jürgen Hackl, and Josef Philipp | 225 |
| Towards a 3D Signing Avatar from SignWriting Notation | 229 |
| Sign Language Computer-Aided Education: Exploiting GSL Resources and Technologies for Web Deaf Communication | 237 |
| SignMedia: Interactive English Learning Resource for Deaf Sign Language Users Working in the Media Industry | 245 |
| SignAssess – Online Sign Language Training Assignments via the Browser, Desktop and Mobile | 253 |
| Computer-Assisted Augmentative and Alternative Communication (CA-AAC) | |
| Towards General Cross-Platform CCF Based Multi-modal Language Support | 261 |
| Developing an Augmentative Mobile Communication System | 269 |

| Table of Contents – Part II | XV |
|---|-----|
| The Korean Web-Based AAC Board Making System | 275 |
| SymbolChat: Picture-Based Communication Platform for Users with Intellectual Disabilities | 279 |
| Tuuli Keskinen, Tomi Heimonen, Markku Turunen, Juha-Pekka Rajaniemi, and Sami Kauppinen | |
| Developing AAC Message Generating Training System Based on Core Vocabulary Approach | 287 |
| New Features in the VoxAid Communication Aid for Speech Impaired People | 295 |
| AAC Vocabulary Standardisation and Harmonisation: The CCF and BCI Experiences | 303 |
| Speaking and Understanding Morse Language, Speech Technology and Autism | 311 |
| Reverse-Engineering Scanning Keyboards | 315 |
| A Communication System on Smart Phones and Tablets for Non-verbal Children with Autism Harini Sampath, Bipin Indurkhya, and Jayanthi Sivaswamy | 323 |
| Assessment of Biosignals for Managing a Virtual Keyboard | 331 |
| Applying the Principles of Experience-Dependent Neural Plasticity: Building Up Language Abilities with ELA®-Computerized Language Modules | 338 |
| Assistive Technology: Writing Tool to Support Students with Learning Disabilities | 346 |
| Communication Access for a Student with Multiple Disabilities: An Interdisciplinary Collaborative Approach | 353 |

| Easy | \mathbf{to} | \mathbf{Web} | betweer | ı Scien | ice of | Educat | tion, |
|-------|---------------|----------------|----------|-----------------|------------------------|---------|-------|
| Infor | mat | ion D | esign ar | $_{ m id}$ (Spe | $\operatorname{eech})$ | Technol | logy |

| Multimedia Advocacy: A New Way of Self Expression and Communication for People with Intellectual Disabilities | 361 |
|---|-----|
| How Long Is a Short Sentence? – A Linguistic Approach to Definition and Validation of Rules for Easy-to-Read Material | 369 |
| CAPKOM – Innovative Graphical User Interface Supporting People with Cognitive Disabilities | 377 |
| Smart and Assistive Environments: Ambient Assisted Living (AAL) | |
| A Real-Time Sound Recognition System in an Assisted Environment | 385 |
| Gestures Used by Intelligent Wheelchair Users | 392 |
| Augmented Reality Based Environment Design Support System for Home Renovation | 399 |
| Fall Detection on Embedded Platform Using Kinect and Wireless Accelerometer | 407 |
| Controlled Natural Language Sentence Building as a Model for Designing User Interfaces for Rule Editing in Assisted Living Systems – A User Study | 415 |
| MonAMI Platform in Elderly Household Environment: Architecture, Installation, Implementation, Trials and Results | 419 |

| Francisco Javier Sánchez Marín | |
|--|-----|
| Computer-Aided Design of Tactile Models: Taxonomy and Case | |
| Studies | 497 |
| Andreas Reichinger, Moritz Neumüller, Florian Rist, | |
| Stefan Maierhofer, and Werner Purgathofer | |

| Three-Dimensional Model Fabricated by Layered Manufacturing for Visually Handicapped Persons to Trace Heart Shape | 505 |
|---|-----|
| Viable Haptic UML for Blind People | 509 |
| Non-visual Presentation of Graphs Using the Novint Falcon | 517 |
| Mobility for Blind and Partially Sighted People | |
| Towards a Geographic Information System Facilitating Navigation of Visually Impaired Users | 521 |
| Combination of Map-Supported Particle Filters with Activity Recognition for Blind Navigation | 529 |
| AccessibleMap: Web-Based City Maps for Blind and Visually Impaired | 536 |
| Design and User Satisfaction of Interactive Maps for Visually Impaired People | 544 |
| A Mobile Application Concept to Encourage Independent Mobility for Blind and Visually Impaired Students | 552 |
| Do-It-Yourself Object Identification Using Augmented Reality for Visually Impaired People | 560 |
| An Assistive Vision System for the Blind That Helps Find Lost Things | 566 |

| Table of Contents – Part II | XIX |
|--|-----|
| Designing a Virtual Environment to Evaluate Multimodal Sensors for Assisting the Visually Impaired | 573 |
| A Segmentation-Based Stereovision Approach for Assisting Visually Impaired People | 581 |
| KinDectect: Kinect Detecting Objects | 588 |
| A System Helping the Blind to Get Merchandise Information Nobuhito Tanaka, Yasunori Doi, Tetsuya Matsumoto, Yoshinori Takeuchi, Hiroaki Kudo, and Noboru Ohnishi | 596 |
| Human-Computer Interaction for Blind and Partially Sighted People | |
| Accessibility for the Blind on an Open-Source Mobile Platform: MObile Slate Talker (MOST) for Android | 599 |
| Accessibility of Android-Based Mobile Devices: A Prototype to Investigate Interaction with Blind Users | 607 |
| TypeInBraille: Quick Eyes-Free Typing on Smartphones | 615 |
| Real-Time Display Recognition System for Visually Impaired | 623 |
| A Non-visual Interface for Tasks Requiring Rapid Recognition and Response: An RC Helicopter Control System for Blind People | 630 |
| Reaching to Sound Accuracy in the Peri-personal Space of Blind and Sighted Humans | 636 |
| Hapto-acoustic Scene Representation | 644 |
| Efficient Access to PC Applications by Using a Braille Display with Active Tactile Control (ATC) | 651 |

XX Table of Contents – Part II

| Applications of Optically Actuated Haptic Elements | 659 |
|---|-----|
| Trackable Interactive Multimodal Manipulatives: Towards a Tangible User Environment for the Blind | 664 |
| Introduction of New Body-Braille Devices and Applications | 672 |
| Author Index | 677 |

Table of Contents - Part I

ULD - Universal Learning Design

| Towards a Visual Speech Learning System for the Deaf by Matching | 1 |
|---|---|
| Dynamic Lip Shapes | 1 |
| Teaching Support Software for Hearing Impaired Students Who Study Computer Operation SynchroniZed Key Points Indication Tool: SZKIT | 0 |
| Makoto Kobayashi, Takuya Suzuki, and Daisuke Wakatsuki | |
| The Hybrid Book - One Document for All in the Latest Development $1 \ Petr \ Hladík \ and \ Tom\'{as} \ G\"{u}ra$ | 8 |
| Dealing with Changes in Supporting Students with Disabilities in Higher Education | 5 |
| Putting the Disabled Student in Charge: User Focused Technology in Education | |
| Putting the Disabled Student in Charge: Introduction to the Special Thematic Session | 3 |
| Biblus – A Digital Library to Support Integration of Visually Impaired in Mainstream Education | 6 |
| Alternative Approaches to Alternative Formats – Changing Expectations by Challenging Myths | 3 |
| Access Toolkit for Education | 1 |
| Community-Based Participatory Approach: Students as Partners in Educational Accessible Technology Research | 9 |

| Applying New Interaction Paradigms to the Education of Children with Special Educational Needs | 65 |
|--|-----|
| Paloma Cantón, Ángel L. González, Gonzalo Mariscal, and Carlos Ruiz | |
| InStep: A Video Database Assessment Tool | 73 |
| SCRIBE: A Model for Implementing Robobraille in a Higher Education Institution | 77 |
| Identifying Barriers to Collaborative Learning for the Blind $\dots Wiebke\ K\ddot{o}hlmann$ | 84 |
| Deaf and Hearing Students' Eye Gaze Collaboration | 92 |
| The Musibraille Project – Enabling the Inclusion of Blind Students in Music Courses | 100 |
| Important New Enhancements to Inclusive Learning Using Recorded Lectures | 108 |
| Development of New Auditory Testing Media with Invisible 2-Dimensional Codes for Test-Takers with Print Disabilities | 116 |
| Access to Mathematics and Science | |
| More Accessible Math: The LEAN Math Notation | 124 |
| Accessible Authoring Tool for DAISY Ranging from Mathematics to Others | 130 |
| Blind Friendly LaTeX: An Option for Adapting Electronic Documents Containing Mathematical Text | 138 |
| A System for Matching Mathematical Formulas Spoken during a Lecture with Those Displayed on the Screen for Use in Remote Transcription | 142 |

| Table of Contents – Part I XX | XIII |
|--|------|
| Supporting Braille Learning and Uses by Adapting Transcription to User's Needs | 150 |
| A Non-visual Electronic Workspace for Learning Algebra | 158 |
| Interaction Design for the Resolution of Linear Equations in a Multimodal Interface | 166 |
| Development of Software for Automatic Creation of Embossed Graphs: Comparison of Non-visual Data Presentation Methods and Development Up-to-date | 174 |
| Expression Rules of Directed Graphs for Non-visual Communication \dots Ryoji Fukuda | 182 |
| How to Make Unified Modeling Language Diagrams Accessible for Blind Students | 186 |
| AutOMathic Blocks Usability Testing Phase One | 191 |
| MathInBraille Online Converter | 196 |
| The Effects of Teaching Mathematics to Students with Disabilities Using Multimedia Computer-Assisted Instruction Coupled with ARCS Model | 204 |
| Policy and Service Provision | |
| Information Needs Related to ICT-Based Assistive Solutions | 207 |
| The European Assistive Technology Information Portal (EASTIN): Improving Usability through Language Technologies | 215 |
| Use of Assistive Technology in Workplaces of Employees with Physical and Cognitive Disabilities | 223 |

| Multimodal Guidance System for Improving Manual Skills in Disabled People | 227 |
|--|-----|
| Mario Covarrubias, Elia Gatti, Alessandro Mansutti, Monica Bordegoni, and Umberto Cugini | 221 |
| Identifying Barriers to Accessibility in Qatar Erik Zetterström | 235 |
| NCBI and Digital Literacy: A Case Study | 243 |
| CDI - Creative Design for Inclusion | |
| A User-Friendly Virtual Guide for Post-Rehabilitation Support Following Stroke | 251 |
| Sascha Sommer, Matthias Bartels, Martina Frießem, and Joachim Zülch | 231 |
| Musicking Tangibles for Empowerment | 254 |
| RHYME: Musicking for All Harald Holone and Jo Herstad | 262 |
| Enhancing Audio Description: A Value Added Approach | 270 |
| Triple Helix – In Action? | 278 |
| Virtual User Models for Designing and Using Inclusive Products | |
| Virtual User Models for Designing and Using of Inclusive Products: Introduction to the Special Thematic Session | 284 |
| Creative Design for Inclusion Using Virtual User Models | 288 |
| A Methodology for Generating Virtual User Models of Elderly and Disabled for the Accessibility Assessment of New Products | 295 |

| Table of Contents – Part I | XXV |
|---|-----|
| VERITAS Approach for Parameterization of Psychological and Behavioral Models | 303 |
| Integration of a Regular Application into a User Interface Adaptation Engine in the MyUI Project | 311 |
| Using Annotated Task Models for Accessibility Evaluation | 315 |
| Web Accessibility in Advanced Technologies | |
| Web Accessibility in Advanced Technologies: Introduction to the Special Thematic Session | 323 |
| The eAccess+ Network: Enhancing the Take-Up of eAccessibility in Europe | 325 |
| A Method for Generating CSS to Improve Web Accessibility for Old Users | 329 |
| Implementing Web Accessibility: The MIPAW Approach | 337 |
| Accessibility of Dynamic Adaptive Web TV Applications Daniel Costa, Nádia Fernandes, Carlos Duarte, and Luís Carriço | 343 |
| Ontology Based Middleware for Ranking and Retrieving Information on Locations Adapted for People with Special Needs | 351 |
| Automatic Color Improvement of Web Pages with Time Limited Operators | 355 |
| Improving Web Accessibility for Dichromat Users through Contrast Preservation | 363 |

| Sociological Issues of Inclusive Web Design: The German Web 2.0 Accessibility Survey Michael Pieper | 371 |
|--|-----|
| Online Shopping Involving Consumers with Visual Impairments – A Qualitative Study | 378 |
| Website Accessibility Metrics | |
| Website Accessibility Metrics: Introduction to the Special Thematic Session | 380 |
| Integrating Manual and Automatic Evaluations to Measure Accessibility Barriers | 38 |
| Assessing the Effort of Repairing the Accessibility of Web Sites Nádia Fernandes and Luís Carriço | 39 |
| Lexical Quality as a Measure for Textual Web Accessibility Luz Rello and Ricardo Baeza-Yates | 40 |
| Accessibility Testing of a Healthy Lifestyles Social Network | 40 |
| Following the WCAG 2.0 Techniques: Experiences from Designing a WCAG 2.0 Checking Tool | 41 |
| Entertainment Software Accessibility | |
| Entertainment Software Accessibility: Introduction to the Special Thematic Session | 42 |
| Assessment of Universal Design Principles for Analyzing Computer Games' Accessibility | 428 |
| One Way of Bringing Final Year Computer Science Student World to the World of Children with Cerebral Palsy: A Case Study | 43 |

| ${\it Table of Contents-Part \ I} \qquad {\it XX}$ | VII |
|---|-----|
| Making the PlayStation 3 Accessible with AsTeRICS | 443 |
| Creating an Entertaining and Informative Music Visualization | 451 |
| Music at Your Fingertips: Stimulating Braille Reading by Association with Sound | 459 |
| Improving Game Accessibility with Vibrotactile-Enhanced Hearing Instruments | 463 |
| An OCR-Enabled Digital Comic Books Viewer | 471 |
| Spe-Ler: Serious Gaming for Youngsters with Intellectual Disabilities Joan De Boeck, Jo Daems, and Jan Dekelver | 479 |
| Document and Media Accessibility | |
| An Accessibility Checker for LibreOffice and OpenOffice.org Writer Christophe Strobbe, Bert Frees, and Jan Engelen | 484 |
| Visualization of Non-verbal Expressions in Voice for Hearing Impaired: Ambient Font and Onomatopoeic Subsystem | 492 |
| XML-Based Formats and Tools to Produce Braille Documents | 500 |
| Japanese Text Presentation System for Pupils with Reading Difficulties: Evaluation in Presentation Styles and Character Sets Changes without Reading Difficulties | 507 |
| Development of a DAISY Player That Utilizes a Braille Display for Document Structure Presentation and Navigation | 515 |
| Acce-Play: Accessibility in Cinemas | 523 |

Automatic Simplification of Spanish Text for e-Accessibility $\ldots \ldots$

Stefan Bott and Horacio Saggion

527

| Can Computer Representations of Music Enhance Enjoyment for Individuals Who Are Hard of Hearing? | 535 |
|---|-----|
| Assistive Photography | 543 |
| The LIA Project – Libri Italiani Accessibili | 550 |
| Inclusion by Accessible Social Media | |
| Inclusion by Accessible Social Media: Introduction to the Special Thematic Session | 554 |
| The Use of Multimedia to Rehabilitate Students and Release Talents Luciana Maria Depieri Branco Freire | 557 |
| Use of Social Media by People with Visual Impairments: Usage Levels, Attitudes and Barriers Kristin Skeide Fuglerud, Ingvar Tjøstheim, Birkir Rúnar Gunnarsson, and Morten Tollefsen | 565 |
| User Testing of Social Media – Methodological Considerations | 573 |
| Designing User Interfaces for Social Media Driven Digital Preservation and Information Retrieval | 581 |
| PDF/UA – A New Era for Document Accessibility. Understanding, Managing and Implementing the ISO Standard PDF/UA (Universal Accessibility) | |
| PDF/UA – A New Era for Document Accessibility. Understanding, Managing and Implementing the ISO Standard PDF/UA (Universal Accessibility): Introduction to the Special Thematic Session | 585 |
| PDF/UA (ISO 14289-1) – Applying WCAG 2.0 Principles to the World of PDF Documents | 587 |
| Mainstreaming the Creation of Accessible PDF Documents by a Rule-Based Transformation from Word to PDF | 595 |

| Table of Contents – Part I | XXIX |
|---|------|
| Developing Text Customisation Functionality Requirements of PDF Reader and Other User Agents | 602 |
| Using Layout Applications for Creation of Accessible PDF: Technical and Mental Obstacles When Creating PDF/UA from Adobe Indesign CS 5.5 | 610 |
| Validity and Semantics – 2 Essential Parts of a Backbone for an Automated PDF/UA Compliance Check for PDF Documents Markus Erle and Samuel Hofer | 617 |
| Two Software Plugins for the Creation of Fully Accessible PDF Documents Based on a Flexible Software Architecture | 621 |
| Human – Computer Interaction and Usability for Elderly (HCI4AGING) | |
| Privacy Preserving Automatic Fall Detection for Elderly Using RGBD Cameras | 625 |
| The Proof of Concept of a Shadow Robotic System for Independent Living at Home | 634 |
| Task Complexity and User Model Attributes: An Analysis of User Model Attributes for Elderly Drivers | 642 |
| AALuis, a User Interface Layer That Brings Device Independence to Users of AAL Systems | 650 |
| Comparison between Single-touch and Multi-touch Interaction for Older People | 658 |
| Online Social Networks and Older People | 666 |
| "Break the Bricks" Serious Game for Stroke Patients | 673 |

XXX Table of Contents – Part I

| Development of a Broadcast Sound Receiver for Elderly Persons | 681 |
|--|-----|
| Complexity versus Page Hierarchy of a GUI for Elderly Homecare Applications | 689 |
| Benefits and Hurdles for Older Adults in Intergenerational Online Interactions | 697 |
| kommTUi: Designing Communication for Elderly | 705 |
| Reducing the Entry Threshold of AAL Systems: Preliminary Results from Casa Vecchia | 709 |
| Author Index | 717 |